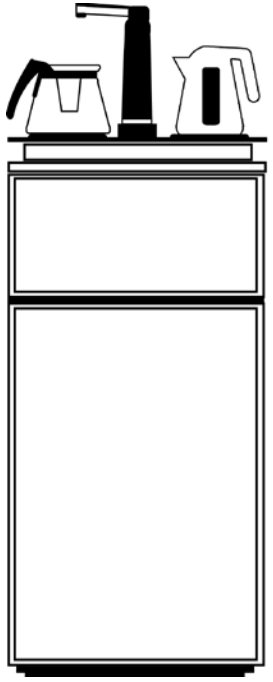
АППАРАТ ДЛЯ НАГРЕВА И ОХЛАЖДЕНИЯ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ

ECO TRONIC

ТИП ОХЛАЖДЕНИЯ: ЭЛЕКТРОННЫЙ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



МОДЕЛЬ ECOTRONIC

☐ **TB4-LE**

(кулер-чайный столик)

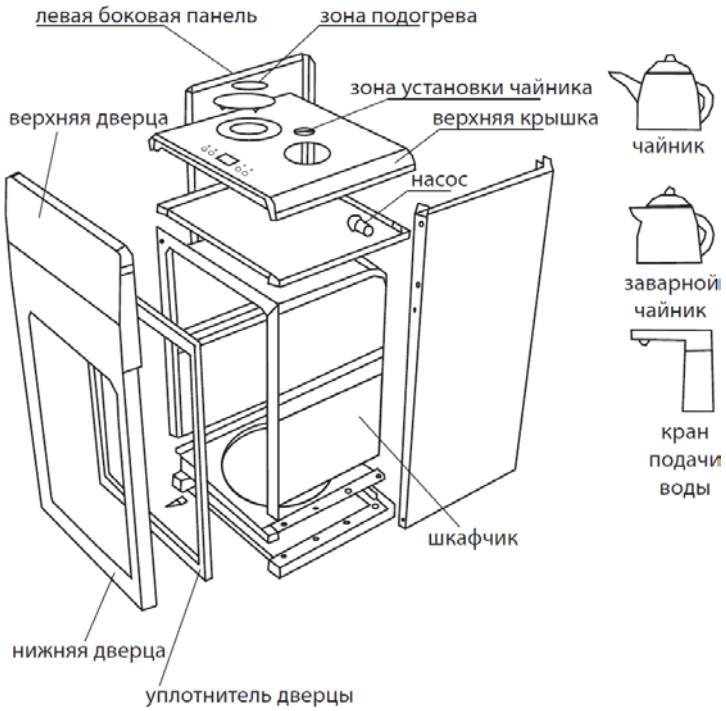
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР.....

ДАТА ПРОДАЖИ.....

МП

Гарантийные обязательства недействительны в случае, когда повреждения вызваны неправильной эксплуатацией и транспортировкой прибора, несоблюдением санитарных норм, проникновением насекомых, мышей внутрь изделия. При нарушении правил эксплуатации ремонт производится за счет клиента. **Гарантийный срок эксплуатации аппарата - 12 месяцев со дня продажи при соблюдении условий и правил, установленных в паспорте на аппарат.**

СХЕМА АППАРАТА И ЕГО ОПИСАНИЕ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	ECOTRONIC TB4-LE
Напряжение/Частота	220В/50Гц
Мощность нагрева	1375Вт
Мощность охлаждения	75Вт
Нагрев воды	100 ^{0}C 10л/ч
Охлаждение воды	≤15 ^{0}C 0,7л
Энергопотребление	1,5кВтч/сут
Класс электрозащиты	I

ПРИМЕЧАНИЕ:
Указанные характеристики действительны при эксплуатации аппарата в помещении при температуре окружающего воздуха от 0 до +25 ^{0}C.

ВНИМАНИЕ! ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ АППАРАТА ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ВЫШЕ +25 ^{0}C ПЛАСТИНА ПЕЛЬТЬЕ МОЖЕТ ВЫЙТИ ИЗ СТРОЯ !!!

ОСНОВНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ФУНКЦИИ

ВНИМАНИЕ! Для уменьшения риска возгорания, поражения током и для уверенности, при пользовании устройством прочтите предлагаемое руководство!

ВАЖНО:

- При покупке аппарата проверьте отсутствие повреждений в упаковке.
- Эксплуатация аппарата должна производиться в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Техническое обслуживание и ремонт аппарата должен производиться специалистом Сервис- центра.
- Аппарат не предназначен для использования людьми (в т.ч. и детьми) с ограниченными психическими и физическими возможностями, либо с недостаточным опытом или знаниями, если только они не были проинструктированы или находятся под присмотром лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Аппарат рассчитан на эксплуатацию в помещении при температуре окружающего воздуха от 0 до +25^{0}С.
2. Используйте для розлива только сертифицированную питьевую воду в 19-литровых баллонах.
3. В случае неисправности или длительного неиспользования аппарата отключайте шнур электропитания от сети.
4. При замене баллона отключать аппарат от сети не обязательно.
6. Не оставляйте аппарат, заполненный водой, при температуре окружающей среды ниже 0 ^{0}С. При подготовке аппарата к хранению, а также перевозке при температуре окружающей среды ниже 0 ^{0}С необходимо полностью освободить его от воды. Для этого следует:
   - слить воду из бака холодной воды через сливное отверстие на задней стенке, открутив крышку штуцера слива.

ПРАВИЛА УХОДА ЗА АППАРАТОМ

1. При уходе за корпусом аппарата используйте мягкую ткань, смоченную в слабом моющем растворе, не содержащем таких активных растворителей, как бензин, керосин, ацетон, а также моющих препаратов, имеющих абразивную основу.
2. Не реже, чем один раз в год очищайте от пыли заднюю стенку аппарата.
3. Не пытайтесь самостоятельно провести санитарную обработку аппарата без предварительной консультации со специалистом Сервисного Центра.
4. При постоянном пользовании Аппаратом рекомендуется периодически чистить чайник. Для этого можно залить в чайник 1л чистящего раствора (100гр лимонной кислоты на 1л воды) и оставить примерно на 1час, затем включить нагрев воды. После окончания процесса нагрева и того, как чайник остынет, слейте чистящий раствор и повторите данную процедуру с чистой водой.

Категорически запрещено мыть водой корпус включенного в сеть аппарата!
Несвоевременная санитарная обработка аппарата приводит к ухудшению качества воды и возможным неполадкам в аппарате. Рекомендуется проводить его санитарную обработку не реже одного раза в полгода в специализированных Сервисных Центрах.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

На табло отображаются ошибки E1 или E4	Чайник установлен неправильно или произошел перегрев в результате включения без воды	Установите правильно чайник. Дать чайнику остыть в течение 15-20минут
Не течет вода	Неправильно установлена трубка заборы воды из бутыли.	Откройте дверцу шкафчика и вставьте трубку в бутыль как указано в данном Руководстве.
Утечка воды	Кран подачи воды не установлен на своем месте.	Установите кран подачи воды.
Недостаточное охлаждение воды	Аппарат не успевает охладить воду. Недостаточная вентиляция задней панели аппарата. Перегрев деталей системы охлаждения. Блок охлаждения не работает.	Дать время аппарату набрать нужную температуру (10-20 минут). Обеспечить доступ воздуха к задней панели аппарата. Временно отключить аппарат от электросети. Дать системе охладиться (30 минут). Обратитесь в Сервисный центр.
Утечка тока на корпус	1. Электрическая розетка плохо заземлена. 2. Напряжение питания слишком высокое.	1. Необходимо использовать трехпроводную розетку с заземлением. 2. Аппарат должен быть подключен к сети с напряжением 220В.
Возникновение шума	Аппарат установлен на неровной поверхности или соприкасается с другими предметами. Чайник долгое время не очищался от накипи.	Проверить соответствие установки аппарата требованиям инструкции. Проведите чистку чайника от накипи.

ВНИМАНИЕ! Хранение и транспортировка аппарата должны осуществляться только в вертикальном положении!!!

ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

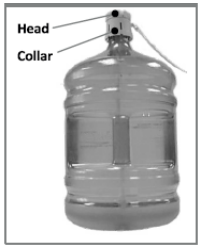
1. Не подключайте аппарат к сети электропитания, колебания напряжения в которой могут выходить за пределы диапазона 180-240В.
2. Перед подключением аппарата к сети убедитесь, что шнур питания не имеет повреждений.
3. Не подключайте к одной электро-розетке несколько бытовых приборов одновременно. Это может перегрузить сеть электропитания и привести к короткому замыканию или возгоранию.
4. Избегайте попадания аппарата под дождь или содержания его во влажном помещении.
5. Аппарат должен подключаться к сети электропитания с заземляющим контактом.
6. После хранения аппарата в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях, перед подключением к электросети нужно дать ему прогреться при комнатной температуре в течение 1-2 часов в распакованном виде.
7. Не оставляйте аппарат включенным без присмотра. При неиспользовании аппарата свыше суток отключите его от сети.

УСТАНОВКА АППАРАТА

1. Аппарат следует устанавливать на ровной, прочной поверхности.
2. Место установки аппарата должно исключать попадание прямых солнечных лучей на него, так как это приводит к выгоранию пластиковых деталей корпуса.
3. Избегайте соприкосновения аппарата с другими предметами, стоящими рядом, так как это приводит к возникновению посторонних шумов.
4. Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла, таких как батареи центрального отопления, обогреватели и т.п.
5. Вокруг аппарата должно быть достаточно пространства для свободной циркуляции воздуха (не менее 20 см).
6. Не переворачивайте аппарат вверх ногами и двигайте его, не наклоняя более чем на 45^0. Оберегайте его от ударов.

ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ

ВНИМАНИЕ! Не подключайте Аппарат к электросети до загрузки бутыли с водой!!!

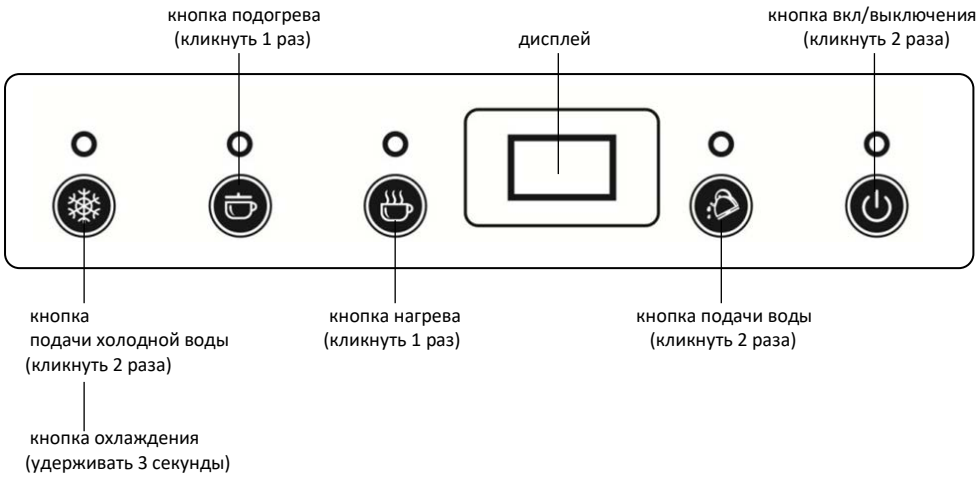


1. Откройте дверцу аппарата.
2. Достаньте из шкафчика сифон и закрепите его на трубке сифона.
3. Возьмите чистую бутыль с водой и поместите ее перед открытым шкафчиком.
4. С горлышка бутыли снимите крышку.
5. Поместите трубку сифона в бутыль и наденьте нижнюю часть крышки сифона на горлышко бутыли до упора.
6. Уберите бутыль внутрь шкафчика и закройте дверцу.
7. Установите кран подачи воды, чайник и заварной чайник на верхней горизонтальной панели.
8. Подключите аппарат к сети.
9. Переведите сетевой выключатель в положение «ON».
10. Дважды кликните кнопку «Вкл/выкл» на сенсорной панели. Аппарат будет готов к работе.
11. Для выключения аппарата необходимо нажать кнопку «Вкл/выкл» один раз.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

1. Данный Аппарат предназначен для нагрева и охлаждения бутилированной воды, пожалуйста, не используйте его для приготовления молока и т.д.
2. Данный Аппарат не предназначен для приготовления пищи.
3. Не наливайте в чайник слишком много воды, это может привести к ее переливу во время процесса нагрева.

ПАНЕЛЬ ИНДИКАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ



ПОЛЬЗОВАНИЕ АППАРАТОМ

1. Для заполнения бака холодной воды необходимо открыть крышку чайника и установить кран подачи воды над ним.
2. После этого дважды нажмите кнопку подачи холодной воды. Вода будет автоматически поступать в бак охлаждения и через некоторое время насос отключится.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ХОЛОДНОЙ ВОДЫ

1. Для запуска функции охлаждения нажмите на кнопку охлаждения воды и удерживайте ее в течение 3 секунд. Начнется процесс охлаждения воды.
2. После того, как вода достигнет необходимой температуры, процесс охлаждения прекратится. При первом включении это произойдет примерно через полчаса.
3. Для того, чтобы налить холодную воду, разместите чашку под краником, нажмите кнопку подачи холодной воды двойным кликом. Чтобы остановить подачу холодной воды, повторно нажмите на кнопку подачи холодной воды.
4. После того, как температура холодной воды повысится, Аппарат автоматически начнет процесс охлаждения воды.
5. Для принудительного отключения охлаждения воды нажмите еще раз кнопку охлаждения.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

ВНИМАНИЕ! Всегда контролируйте уровень воды в чайнике! Избегайте перелива воды!

1. Убедитесь, что чайник установлен правильно, а также проверьте есть ли в чайнике вода.
2. Откройте крышку чайника и установите на ним кран. Нажмите кнопку подачи воды 2 раза.
3. Подачу воды в чайник можно принудительно остановить, нажав кнопку подачи воды еще раз.
4. После окончания подачи воды в чайник нажмите кнопку включения нагрева 1 раз.
5. Далее на дисплее будет отображаться текущая температура воды в чайнике.
6. Как только температура воды в чайнике достигнет 100 ^{0}C, процесс нагрева прекратится.
7. Если требуется долить воды в чайник, то налейте нужное количество воды, контролируя этот процесс вручную.

**ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны при пользовании чайником!
Избегайте ошпаривания горячей водой и паром!**

ФУНКЦИЯ ПОДОГРЕВА ЗАВАРНОГО ЧАЙНИКА

Для поддержания температуры горячей воды в заварном чайнике нажмите 1 раз кнопку подогрева, после чего включится функция поддержания температуры воды.
Данная функция позволяет поддерживать температуру горячей воды в заварном чайнике.
Для принудительного отключения функции подогрева достаточно нажать кнопку подогрева еще раз.

ФУНКЦИЯ ПОДАЧИ ВОДЫ

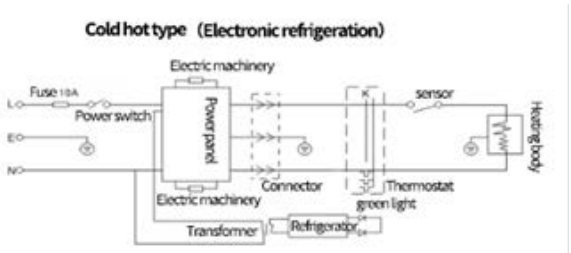
Для того, чтобы налить воду, разместите чашку под краником, нажмите кнопку подачи воды двойным кликом.
Чтобы остановить подачу воды, повторно нажмите на кнопку подачи воды.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

1. Чайник может использоваться только вместе с данным Аппаратом.
2. Не наполняйте чайник водой полностью, это может привести к переливу воды во время нагрева.
3. Во время процесса нагрева воды, пожалуйста, не прикасайтесь к металлическим частям чайника и не открывайте крышку во избежание получения ожогов!
4. До включения функции нагрева воды обязательно проверяйте уровень воды в чайнике.
5. При сливе воды не держите чайник слишком наклоненным, чтобы избежать ошпаривания и перелива воды.
6. Будьте внимательны при подаче воды в чайники, избегайте перелива воды на поверхность Аппарата!

ИНФОРМАЦИОННОЕ ТАБЛО

Если на табло появилась ошибка E1:
это сигнализирует о том, что чайник не установлен либо установлен неправильно. Необходимо установить чайник правильно. После этого ошибка E1 на табло погаснет.

Если на табло появилась ошибка E4:
это сигнализирует о том, что в чайнике нет воды и была нажата кнопка нагрева воды, в результате сработала защита от перегрева. Для дальнейшего пользования Аппаратом необходимо подождать 15-20 минут, **не наливая воду в чайник.** После того, как чайник остынет и на табло погаснет ошибка E4, можно продолжать пользоваться Аппаратом.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА